

1941.



ՅՈՒՆԻՎԵՐ

ՅՈՒՆԻՎԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ



1941 Բ. Առաջնորդ №1

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԿՐԱԺԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

სამართლის დღე

დგას, ბრწყინვალებს უროშას ძვით,
ლელავს მწვანე ოტოს შრიალით,
დაქაოქაოებს თავს ვარსკვლავი,
თითქოს კრემლის კოშკი არის!

ტყეში იყო, თოვდა, წვემდა
ვერ ხედავდა თვის დაძმებს
და ბავშვებით ხელს უწევდოდა
უამზე ასულ ხნიერ ნაძვებს.

უკვდებოდა გული ჩვილი
წრილში მოსულ ხეს პატარას,
ობლად იყო დარჩენილი
უდედმამო ბავშვის გვარად.

მხოლოდ სიო მოშრიალე
შეურჩევდა ლამაზ რტოებს,
ლლეს ჩვენთან დგას და ათარ გრძენობს
ობლობას და სიმარტოვეს.

მაღლა მთაზე ულრან ტყეში
იტყორცნილმა ნორჩი ტანით
რა იცოდა, გახდებოდა
სიხარულის აქ მომტანი!

რა იცოდა „პატარა“ ხემ,
რომ ბავშვები მისა კბილა
მასთან ერთად შეხვდებოდნენ
ახალი წლის პირველ დღისა!

დგას, ელვარებს დროშას ძვით,
ლელავს მწვანე ოტოს შრიალით
დაქაოქაოებს თავს ვარსკვლავი,
თითქოს კრემლის კოშკი არის!





მხატვ. გასილიევის წახატიდან.

ღმენი კარავთან

მარან ლეგანიძე

ჩრდილოეთის თეთრი ღამე ნისლიანი,
ქარს ორუბლები აუშლია აფრებივით...
ყვავილებო, ეს კარავი ვისი არი,
ველზე როგორც სიხარული დაფრენილი?

ვარსკვლავებო, თვალებს მისთვის აციალებთ
და იდუმიალ მას ჩურჩულებთ ტრამალები,
რომ აქ, ანლოს, მზის სადარი კუკი არი,
მუდამ მტერი ჩაგრისა და ანგარების.

ო, დიდ ლენინს ოცნებათა ლურჯი ფიფქით
უდარდელი შემობურვა არ სწვევია,
მის შუბლს აქაც ხალხის ბედზე ზრუნვა-ფიქრის,
ხალხის ბედზე ზრუნვა-ფიქრის ნაოჭები ამჩნევია.

აი ახლაც გარინდფულა თავდახრილი
და ხმალივით შემართული წარბი უფეოქეს.
მალე დილა მოვა მისი დაძახილით,
მალე დილა გადარეკას მიწით ღრუბელს...

ცაშ ინათა, შორს ლაუგარიდი გაყვავილდა,
ჭრაქის შუქეზე თავდახრილი ბრძენი მოჩანს,
შედგა გმირი და სტრიქონთა აკვანიდან
გაანათა მზე-ოქტომბრის ცეცხლის დროშამ.





ე რ ი ა ნ მ 3 0 2 0 ს ო ჯ ა ხ ი

(გ. მ. პავლი გას ნააშობი)

ვალოდია შეიძი წლის იყო, მე კი თერთმეტისა, როდესაც მათ ოჯახში მივედი და იქ დავიწყე ცხოვრება. ის იმ წელიწადს წავიდა სკოლაში, ჯერ კიდევ სრულიად პატარა იყო, და მარია ალექსანდრეს ასული პირველ ხანებში მე მავალებდა სკოლამდე მიმეცილებინა იგი, მარტო არ უშვებდნენ.

ის მეგირცხლი იყო, ცელქი, გასცდებოდა თუ არა ჭიშკარს, მოხედვასაც ვერ მოვასწრებდი, ისე გამისხლტებოდა, ზოგჯერ ენასაც გამომიყოფდა. განა დავეწეოდი?! ვიდგებოდი, ვიდგებოდი ჭიშკრის იქით და შემოვბრუნდებოდი სახლში.

— გააცილე ვალოდია? — მკითხავდნენ იქ ზოგჯერ.

— სკოლამდე მივაცილე, — ვიტყოდი მე. გავიდა ერთი კვირა, მეორე, ჰო და ის მეუბნება:

— არასოდეს აღარ გამაცილო: სულერთია, არ გავივლი შენთან, მე პატარა არავარ, ძიძები არ მჭირდება!

ის კი ჯერ რვა წლისაც არ იყო. მეორე წელიწადს დამაწყებინა ანბანის სწავლა. ჯერ

მაჩვენებს, ყველაფერს მიამბობს, შემდეგ კი მეორე მეცადინეობისათვის გაკვეთილს მომცემს დასასწავლად.

მე კი ყველთვის როდი მქონდა დრო სწავლისათვის: ან ჭურჭელს დარეცხავ, ან საღმე გჭირდება გარენა—განა ცოტა საქმეა ოჯახში გასაკეთებელი! ის კი მეორე დღეს მიწყებს გამოკითხვას.

— ისევ არაფერი არ იცი, არ გისწავლია, რაც გაკვეთილად გქონდა! — მიწყრება. — კუთხეში დაყენება მოგიხდება, თუ კიდევ არ მოამზადებ გაკვეთილს!

და ხელახლა მიამბობს და ვანმიმარტავს. ისინი მშვიდად, კარგად ცხოვრობდნენ, ბავშვები ჭირდებოდნენ.

ყველანი ერთიმეორებულება უკეთესად სწავლობდნენ. მერე კი უბედურებამ შემოალო კარები. დამასხსოვდა ის დრო.

ერთ წელიწადს ზამთარში დავასაფლავეთ ილია ნიკოლოზის-ძე, ვალოდიას მამა, მეორე წელიწადს კი მეორე დარღი გაჩნდა.

როდესაც დააპატიმრეს საშა (ლენინის ძმი), მარია ალექსანდრეს ასული მისმა მოკეთებ პეტერბურგში გაიწვია დეპეშით: ჩამოდი, ბავშვები განსაცდელში არიანო.

იმ დროს ანუშავაც იქ სწავლობდა და ისიც საშასთან ერთად იყო დააპატიმრებული, მოკეთებაც ამიტომ მოსწერა: ბავშვები განსაცდელში არიანო.

მარია ალექსანდრეს ასული გაემგზავრა პეტერბურგში. თბილი დარები დადგა — გაზაფხულზე ხდებოდა ეს საქმე, დიდ-მარხებაში. ჩვენები რომ რკინისგზა არ იყო, ცხენებით იყო საჭირო სიზრანს ჩასვლა. ცუდი სამგზავრო იყო იმ დროს; ვერც მარხილებით, ვერც ფორანით ვერ ისარგებლებდა. ორი ცხენი მოუკვდა, ვიდრე სიზრანმდე მიაწევდა. ცხენების საფასური გადაუხადა მეტლებს, დაბოლოს ფეხით, გამცილებელი გლეხებითურთ იარა. იარა წყალში, თოვლა და ლაფში. მოცდის დრო აღარ იყო, ისე ჩქარობდა. არა სიხარულისკენ, არამედ მწუხარებისაკენ ეზიდებოდა მას მალი ფეხები.

შავიდა. და აი, სულ არა გვაქეს და არა გვაქეს ჩვენ იქიდან, პეტერბურგიდან, არავითარი ცნობა. ვუცდით. ვწუხხვართ, ის კი იქ ჩალიჩობდა, ჩვენთვის არ ეცალა, უთუოდ.

და როდესაც საშა იქ სიკვდილით დასაჯეს, ხოლო ანუშა გადაასახლეს პეტერბურგიდან, იმან ჩვენ არაფერი არ მოგვწერა, მხოლოდ გაზეთი გამოგზავნა.

და აი, ვალოდიამ—მაშინ ის უკვე დიდი იყო, გიმნაზიას ამთავრებდა იმ გაზაფხულზე—შეგვკრიბა ჩვენ უველანი, დღევანდელ დღე-

სავით მახსოვს, სალაშოთი და შაგვიკითხა საშას შეხასება...

ჩვენ ყველანი ავტირდით, ის კი დგას ქვასავით, ტუჩები მოუკუმია, არ ტირის. მევეკითხები:

ვალოდია, რატომ არ ტირი? ნუთუ არ გენანება საშა?

— მე ის ძალიან მენანება, მე შურს ვიძიებ, მიტომ არ ვტირ!

თვითონ კი დგას, მუშტები შეუკრვას და ქუჩაში იყურება ფანჯრიდან.

მე მაშინ გავიფიქრე: პოლიციელს ან გუბერნატორს ხელავს მეოქი: იმ ხანად ყოველ დღე საჩხრეკავად მოდიოდნენ ჩვენთან და ჩემ ბარგშიც კი ურევდნენ ხელებს...

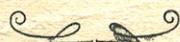
იმ წელიწადს გადასახლდნენ ისინი აქედან. შემდეგ ვალოდიამ ყაზანში დაიწყო სწავლა, მაგრამ დიდიანს არ ამყოფეს იქ, არაფრად აგლებდნენ იმას, რომ პირველი იყო ყველა საგანჯი, დააპატიმრეს და გამორიცხეს უნივერსიტეტიდან, ხოლო მან თვითონ გაიარა მთელი კურსი და პეტერბურგს გაემგზავრა საცხოვრებლად. წინათ პეტერბურგი იყო, შემდეგ პეტროგრადი დაარქვეს, ეს უკვე ომის დროს, ახლა კი ლენინგრადი ჰქვია მისი პატივისუმისათვის, მისი ხსოვნისათვის, (და მარია

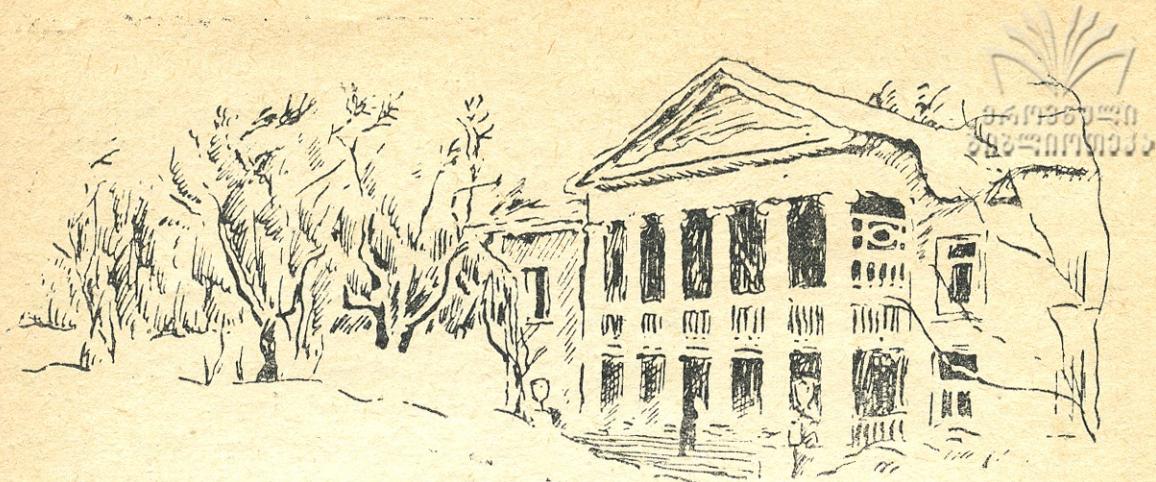
პავლოვისამ ხელი გაიშვირა ვლადიმერ ილიჩის პორტრეტი—საკენ).

ჩვენში იყო სიმბირისკი, გახდა ულიანოვსკი — ესეც მის პატივსაცემადა. ახლა არავინ არ ეძახის სიმბირსკს, ყველა ულიანოვსკს უწოდებს. ლენინგრადიც ლენინის გამო ჰქვია.



ლენინის სამუშაო ოთახი.





შეხვერდა ვდაღიმერ იღიჩთან

გ. ქენდერინა

ახლა მე სასოფლო-სამეურნეო არტელის კოლმეურნე გარ, სოფელ გორჯაში, უწინ კი გმუშაობდი საბჭოთა მეურნეობის ბალებში, ვასუფთავებდი, თვალყურს ვადევნებდი, რომ გზები მოფენილი ყოფილიყო ქვიშით, რომ ყვავილნარი არ დაფარულიყო ბალახით.

ამას გარდა ოლქში მქონდა სახელი გან-თქმული, როგორც კალათების დამწერლს.

იმ დროს ვლადიმერ ილიას-ძე ლენინი გორქაში ცხოვრობდა. რადგანაც ავად იყო, მას არ აძლევდნენ გაზეთების კითხვის უფლებას. მოწყენილობის გამო, ვლადიმერ ილიაშა მოიფერა შესწავლა კალათების დაწვნა.

ვლადიმერ ილიაშა უთხრა კომენდანტს, მისთვის მოეძებნა კაცი, რომელიც კალათებს წნავს. კომენდანტი მოვიდა ჩემთან და მეუბნება:

— ვლადიმერ ილია გეძახისო თავისთან.

მე შემეშინდა, ვეკითხები გოგოებს ჩემი ბრიგადიდან:

— ხომ არაფერი გილაპარაკიათ? მე რა-ტომდაც ვლადიმერ ილია მიბარებს.

გოგოები კი მიპასუხებდნენ:

— ცუდი შეწე არაფერი გვითქვამს და არც გვიფიქრია.

მე ნაბიჯსაც არ ვდგამ, სულ ვიცდი, რო-

დის დამიძახებს ვლადიმერ ილია. კომენდანტი მოდის.

— აბა, წამოდი, — მეუბნება, — ბენდერინა.

წევედით. ძალიან ვლელავდი. შევედით სახლში. ვალებ კარებს, ვლადიმერ ილია კი თვითონ მოდის შესახვედრად.

— გამარჯობათ, ამხანაგო!

— გამარჯობათ, ვლადიმერ ილია!

ვლადიმერ ილიამა ხელი ჩამომართვა. ლაპარაკობს ისე უბრალოდ, გულწრფელად, სკამი დამიდგა.

— ჩამოჯექით.

ვჯდები. ვლადიმერ ილიამა დამიწყო გამოკითხა, როგორ ვწნავ კალათებს. ყოველგვარი შიში გაიფანტა ჩემში. შევთანხმდით ილია და მე, რომ პირველი გაკვეთილი გვექნება ამავე დღეს, როგორც კი მოვრჩები ჩემს საქმიანობას.

მუშაობის შემდეგ გავიქეცი მდინარეზე, დავიწყე წნელის მოქრა, სამი რკალი გავაკეთე კალათებისათვის, ჩემთვის კი გვიქრობ:

როგორ ვილაპარაკებ ვლადიმერ ილიათან, ის დიდი კაცია, მე კი წერაკითხვის უცოდინარი დედაკაცი.

მივედი აიგანთან, ვლადიმერ ილია კი ჟავე მელოდება. მაგიდა დგას, ორი სკამი, დანა

დევს. ვჯდები. ვლადიმერ ილიჩმა თვითონ გამოხსნა წნელი, დაიწყო გასხვევა. ეტყობოდა, დიდი ხალისით მოეკიდა საქმისათვის ხელი: ალაგებდა წნელს, დიდებს—დიდებთან, პატარებს — პატარებთან, მე კი ამ დროს ვწინავდი კალათს.

ვმეცადინეობთ დღეს, ხვალ... ბოლოს ვლადიმერ ილიჩი მეუბნება:

— ეს საინტერესო არა. თქვენ წნავთ, მე კი გიყურებთ, მომეცით, მე თვით დავწინავ.

მე გადავეცი დაწნული კალათი ვლადიმერ ილიჩს. ვლადიმერ ილიჩი შეუდგა მის მოწენას, მე კი ახალი დავიწყე. ერთი კვირის შემდეგ ვლადიმერ ილიჩი გაცხარებული მუშაობდა. შევენიერებაა, როგორი კალათები გამოდის, მაგარი და სწორი!

მოვგიახლოვდა ნადევდა კონსტანტინეს ასული, გვეუბნება:

— დამიწანით მოზრდილი კალათა, რომ იმით სოკოზე წასვლა შემეძლოს.

უნდა გითხრათ, რომ ვლადიმერ ილიჩსაც და ნადევდა კონსტანტინეს ასულსაც ძალიან უყარდათ სოკოების მოკრეფა.

მე როგორც კი ვიპოვნიდი პარკში სოკოს, გაშინვე მიმქონდა ლენინთან.

დავიწყე სოკოებისათვის დიდი კალათის დაწვნა. იმისათვის კი საჭიროა მაგარი წნელი. დავიწყე გაყრა, წნელი კი გაწყდა და მეგრდთან წამოედვა ვლადიმერ ილიჩს. მე შიშით გავშეშდი, ვლადიმერ ილიჩმა კი შემომხედა და ალერსიანად გამილიმა.

— თქვენ ნუ გემიხიათ, ისე ვერც ერთი შეგირდი ვერ გადარჩება, რომ არ მოხვდეს. ის კალათა დღემდეც ლენინის სახლშია! ყოველდღე არანაკლებ ორი საბოსას ვმეცადინეობდი ვლადიმერ ილიჩთან. სამი კვირის შემდეგ, როცა ვლადიმერ ილიჩმა ისე შეისწავლა კალათების დაწვნა, რომ ჩემზე ნაკლებ როდი წნავდა, ჩემს მეცადინეობასაც ბოლო მოვლო.

სწავლებისათვის ფულის აღება არ მოვისურევ: ჩემთვის ისედაც უდიდესი ბედნიერება იყო, რომ ყოველდღე ვხედავდი ლენინს. ლენინი მეკითხება:

— რა გაჩუქოთ იმისათვის, რომ კალათების დაწვნა შემასწავლეთ?

მე კი ვუპასუხებ:

— რასაც მაჩუქებთ, იმაზე ვიქნები მაღლობელი.

— რა გნებავთ? — შემეცითხა ვლადიმერ ილიჩი.

მე რა ვიცი, რა ვუპასუხო. ჩემთვის ყოველგვარი ნივთი მისეან ძეირფასია. სახლში დასა და მეგობრებს შევეკითხე, ისინი კი მეუბნებიან:

— რაც გაჩუქოს, ის აიღო. ამრიგად, მე არაფერი არ ვუთხარი ლენინს, მაგრამ მან თვითონ მოიფიქრა: მშვენიერი საკოსტუმე ქსოვილი მაჩუქა.

ამ კოსტუმში დღესაც გამოვდივარ ლენინის სალამოებზე. გაიცრიცა, აღარ ვარგა, ჩემთვის კი ძვირფასია, როგორც ვლადიმერ ილიას-ძე ლენინის სახსოვარი.



თავისეფენის ზარს

[1905 წელი]

აგეტიქ ისაუკიარი გამოჩენილი ცოხები პოლიტიკა. მის კალამს ეპუთენის მრავალი მიზანი-დღიული და ღრმაშინაასიანი ლექსი და პოემა. ამითომ ის ძალიან უზვას მითხველებს, იგი დიდი პოლიტიკური საბჭებლობს ხალხში.

აგა ზღის იანვარში 65 ზელი შესრულდა პოემის დაბადებიდან. ეს თარიღი სიყვარულით აღინიშნა მთელს საბჭოთა კავკაციაში.

კავკასიონის მაღალ ქედიდან,
თავისუფლების ზარი, დარეკე!
გრგვინით, გრიალით, იმ სიმალლიდან
გაჰყევ ბუმბერაზ მასისის მთამდე.

შურისძიების და ამბოხების
მრისხანე სიტუცებს ამჟუხარებდე,
ხალხთა უფლების, თვითმართველობის,
კავშირთ-კავშირის ჰანგებს უმღერდე!

მთებიდან ქოხებს, ხევიდან ხევებს,
გულთაგან გულებს ხმა მძლედ სწვდებოდე
და ამბოხების ძლიერი მცნება
უხმოდ არასდროს არა ქრებოდეს.

ფრთები შეისხით, ამბოხნო სულნო!
მძლავრად, ზრიალით დაფრეკოთ ზარი,
თავისუფლების გრძნობით აღსილი
აღდგე კავკაცი და აღდგე ბარი!

იგრგვინე, ზარი, და გააღვიძე
მთები და ზღვები სწრაფი გაფრენით,
გაშალეთ ფრთები თქვენ, მთის არწივნო,
მძინარნო ლომნო, აიფაფრენით!

სომხურიდან თარგმნა

ზარი ცაგორი ცაგორი ცაგორი.



წევნი უურნალის მკითხველები უკვე იცნობენ „პიონერის წიგნაკს“, რომლის პირველი
ნომერი დაიგვერდა „პიონერის“ 1940 წლის № 12-ში.

ახლა ვათავსებთ წიგნაკის № 2-ს.

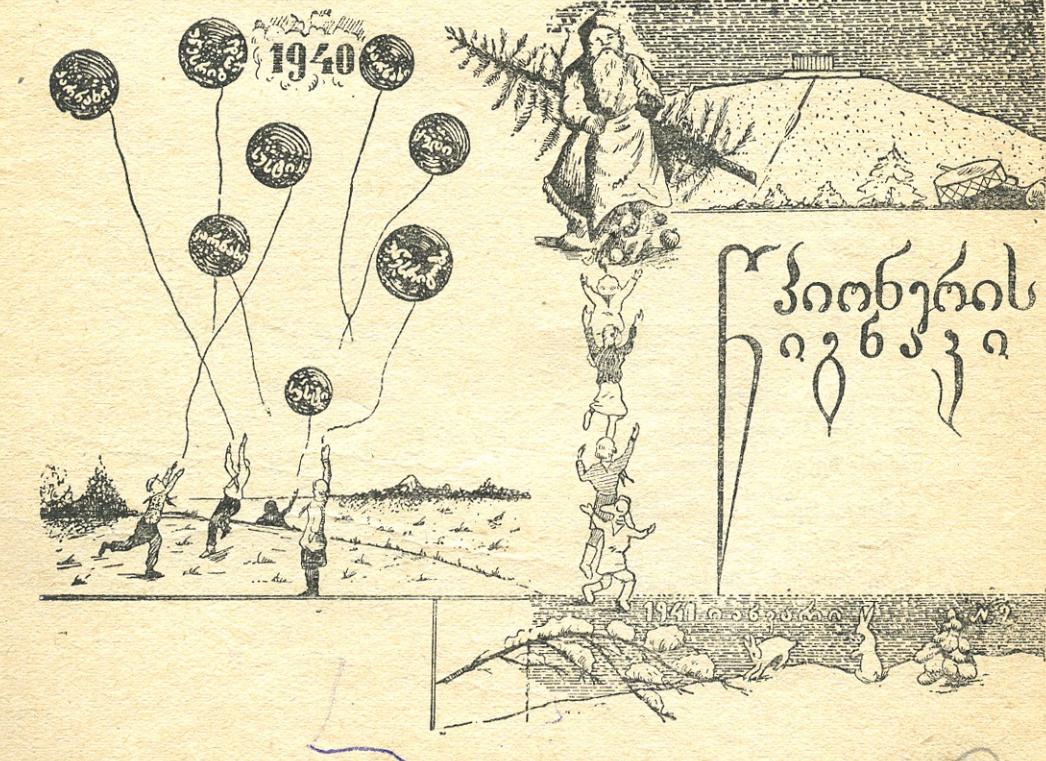
მოგავონებთ მის გამოყენებაზე: უურნალის 7, 8, 9, 10 გვერდები სურთად ამოილეთ უურ-
ნალიდან, ისე რომ ის არ დაიფურცლოს, შემდეგ ამოლებული ფურცლები მოკეცეთ მე-7 გვერდზე
გავლებულ ჯერ პირისონტალურ, შემდეგ ვერტიკალურ ხაზზე — მიიღებთ პატარა წიგნაკს.

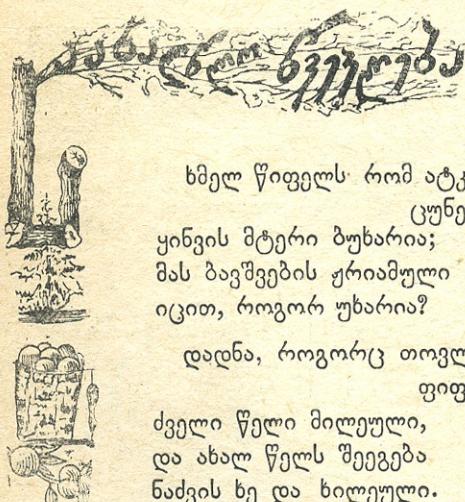
რედაქცია.

-ပဒ ଅର ଶ୍ରୀ ପଦ୍ମନାଭ ମହାପଦ୍ମନାଭ
ଏବ ଦୟାତ୍ମକ ପଦ୍ମନାଭ ପଦ୍ମନାଭ
-ଏ ପଦ୍ମନାଭ ପଦ୍ମନାଭ
-ଏ ପଦ୍ମନାଭ ପଦ୍ମନାଭ
-ଏ ପଦ୍ମନାଭ ପଦ୍ମନାଭ
-ଏ ପଦ୍ମନାଭ

• የምርመራዊት ገንዘብ አንድ በኩል የሚያስፈልግ
የዚህ በይደንበት የምርመራዊት በኩል የሚያስፈልግ
በአዲሱ ይችላል የምርመራዊት የሚያስፈልግ
-ኩል የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ
-የዚህ በኩል የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ
የዚህ በኩል የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ
-የዚህ በኩል የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ
-የዚህ በኩል የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ
-የዚህ በኩል የሚያስፈልግ የሚያስፈልግ

ଓଡ଼ିଆ ୧





Կոնցուս մելքոն ծաղկարան;
մաս ճաշվեցնես յրամանուն
ուրուտ, հոգոնք պարան?
Ըստնա, հոգոնքը տուալուս
գոյցի,
քելու թյուղը մուռանուն,
ճա աթալ թյուղը Շեշտին
նամզուս եց ճա եօլանուն.
Այս օնքուն հայուն, հայուն լուսա
հոգու արուս սմունքին!
Մեծե, հոգոնք սուրբացա միման
մշականու ճա հիմու հետին!

၁၇၂၈၊ ၁၇၃၀ ခုနှစ်တွင် မြန်မာရှိသူများ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သည့် အကြောင်းအရာများ

• ၏လျော်ရယူစွာ သမိန္ဒာ ပံ့ခြေးဆုံးလှိုင်
• အပသာယေဂါပ် ၏၏ သမံသာယေဂါပ် ဗျားလှိုင်
‘အဝလီသံအပ် ဗုဏ်သွေ ဘရိုက်ရှု ဥရုံဖို့၍
• ၏သမာရုပ်ပို့ပို့ အပို့-အပို့ ၏၏ ရှု ၈၁ ၏၏
-ရှုရပ် — ဒေသပို့ဆုံးရှုရပ် ဗုဏ် ၂၅ —
• ၏သမာရုပ်ဇုံ

... ଯାହାକିମିନ୍ଦିଙ୍କ —
ଯତିନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲା ଏହାରେ
ଯତିନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପାଇଲା

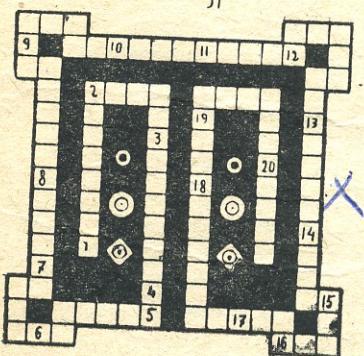
ପ୍ରକାଶନ ମେତ୍ରିକ୍ ଏଣ୍ଡର୍ସ୍ ୧୯୦୭୧୯୯୯ ୨୦୪

ଓମୋଯକ୍ଷା III

ବୀରବ୍ରତଙ୍କଣ

୧. ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ କ୍ଷାତ୍ରିକୀୟ ହୁଏ ଅନ୍ଧାରୀ ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୨. ମଧ୍ୟନାର୍ଜୁ ନାମରେ ଉପରେ ଶ୍ରୀ ମହାରାଜା ହେଲା.
 ୩. ଫର୍ମାନାମୀ ର. ବ. ଟ. ବ. ର.—ଶୀ.
 ୪. ନାମାଳ୍ପାଲୁଙ୍କାର୍ଯ୍ୟରେ.
 ୫. କୁଞ୍ଚିତକୁଣ୍ଡଳୀ ପାଦିରାଣୀ.
 ୬. ପ୍ରାନ୍ତରେ ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୭. ଗାର୍ଜେଶ୍ୱର ପାଦିରାଣୀ.
 ୮. କୁଞ୍ଚିତକୁଣ୍ଡଳୀ ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୯. ବ. ବ. ର. କ. ମହାରାଜା ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୧୦. ଶ୍ରୀମାର୍କାଳ୍ପଦକୁଣ୍ଡଳୀ ପାଦିରାଣୀ.
 ୧୧. କାଳି ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୧୨. ଫର୍ମାନାମୀ ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୧୩. ପାଦିରାଣୀ ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୧୪. ମଧ୍ୟନାର୍ଜୁ ପାଦିରାଣୀ.
 ୧୫. ମାମାକାର୍ଯ୍ୟ ପାଦିରାଣୀ.
 ୧୬. ମଧ୍ୟନାର୍ଜୁ ପାଦିରାଣୀ.
 ୧୭. ତତ୍ତ୍ଵ.
 ୧୮. ପାଦିରାଣୀ ପାଦିରାଣୀ ହେଲା.
 ୧୯. ମଧ୍ୟନାର୍ଜୁ ପାଦିରାଣୀ.
 ୨୦. ପାଦିରାଣୀ ପାଦିରାଣୀ.

ပရိသနဆောင်ရွက်မှု ပယ္ဂိုလ်



ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧ

၁၂၁၃၈၀၉ မြတ်ကြော်၏ မြစ်ရှုံး၏ မြှင့်၍
၁၂၁၄၀၉ နှောက်၏ မြှင့်၍

‘ပရိယရွှေပြီ’ စော်ပွဲမြေသူများ
၈၈ ဂုဏ်ဆိတ်ပိုင် ပြည်ပိုင် ၁၀၂၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်
၁၃၀ ပုဂ္ဂန်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်



•ସର୍ବଦୟଶବ୍ଦୀକୁ ଏବେଳ୍ପିଲ୍ପିଲ୍ଲିଭ୍ରା—‘ଯଦ୍ୟାମାନିର୍ଦ୍ଦୟାର୍ଥ
ଦିଲ୍ଲି ପାଦପଦ୍ମା ଦେଖିଲ୍ଲି ପାଦପଦ୍ମା ‘ଦର୍ଶନାର୍ଥ
-ଏବେଳ୍ଲି ପାଦପଦ୍ମାର୍ଥ ପାଦପଦ୍ମା ନିର୍ଦ୍ଦୟା
-ଭ୍ରାତା ପାଦପଦ୍ମାର୍ଥ ପାଦପଦ୍ମା ନିର୍ଦ୍ଦୟା
-ଭ୍ରାତା ପାଦପଦ୍ମାର୍ଥ ପାଦପଦ୍ମା ନିର୍ଦ୍ଦୟା
-ଏହିକୁଣ୍ଡରୀ ମାତ୍ରାମାନିର୍ଦ୍ଦୟାର୍ଥ
-ଏହିକୁଣ୍ଡରୀ ମାତ୍ରାମାନିର୍ଦ୍ଦୟାର୍ଥ ପାଦପଦ୍ମା ନିର୍ଦ୍ଦୟା

ისე, როგორც სხვები ყველა,
მეც სიმღერამ ამიტანა.
ვინ დათვალოს, რამდენი გვაქვს
სხიაროლო აშისლანა!

კარგად გვახსოვს ბევრჯერ თქმული,
ჩვენი ფასიც ამაშია,
რომ შრომის ღროს შრომა ვიცით
და ლხენის დროს თამაშია.

მიშა ღეროპირიძე
თბილისის მე-36 სკოლა.



სამი წერილი ერთი რგოლიდან

(თბილისი, რქ. გზის მე-7 სკოლა, I რაზმის I რგოლი).

I ፳፻፲፻፭፻

မဒ္ဒေလာအောက်ဆု အကြောဇ်

მოსწავლებმა ზრის დარეკისთანავე
დაიყავეს აღგილები. მალე მასწავლებე-
ლიც შემოვიდა.

— Հայոց լեզու! — Իսկ միշտ հիշուլը հիշմա ամ-
եանագմա.

მართლაც, მასწავლებელს რვეულები
მოჰქმნდა. ჩვენ ორიოდე დღის წინ ჩა-
გატარეთ კლასში წერითი სამუშაო.

ბავშვები გულისფანცქალით ველო-
დით ნიშნიბის ნახვას. მასწავლე-



დღე მიიწურა... მთა-გორაკებიღან ღა-
მის ნისლი ჩამოწევა... ათას ცხრაას ორ-
მოცი წელი უკაასსკნელ საათზე დაყრ-
დონბილი გამოკაზადდა ფროსთან.

— မိမာဒုက္ခ၊ ရှာ ဂျာကျော်။ — ဗုဏ်ဓရနာ လုပ်မီ。
— စာပွဲတော် ကျော်စိုက် သွေးတော် စီမံ
ဖျော်မာရ်း လောက်သာ၊ လောက်သာ၊ ဗြိုဟန်၏၊

ძოლდავეთი და კარელია-ფინეთი!
აღგილობრივი საბჭოების არჩევნები
ჩადატარი!

— კარგია.—ჩაუტოვ დრომ.

— ქალაქები გავალამაზე, უფრო გავაუმჯობესე მშრომელების ხედნიერი ყოფა-ცა-ცხოვრება. დაასრულა თქმა ძველმა წელმა.

... და ათას ცხრას ორმოცდაერთმა წელმა, ფართოდ გააღო ქვეყნის წინა კარები. თავის უფლებებში ჩადგა ახალი წელი გულსახვე დადი ენერგიით, ახალი მიზნებითა და სურვილებით... .

გამარჯვების სალამი და ჩვენი წვლი-
ლი მიცუძღვნათ მას!

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ ପାତ୍ର, ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରୀ ପାତ୍ର



ა. ერეკია

რეზომ ისაუზმა თუ არა, წიგნებს წაავლო
ხელი. ერთხელ კიდევ გადაავლო თვალი გა-
კვეთილებს და კარში გამოვიდა. პარმაღლე
შედგა და ილლიაში წიგნებამოჩრილმა ირ-
გვლოვ მიმოიხდა.

შემოდგომის ღრუბლიანი დილა იყო. მთე-
ბიდან გუნდ-გუნდად დაძრული შავი ღრუბ-
ლები ქვევით მოიწევდნენ.

რეზო სტენით გაჰყვა რკინისგზის ლიან-
დაგს სკოლისაკენ. შორიდან მატარებელი
გამოჩნდა. ორთქლმავალი კივილით იკლებდა
არემარეს და წინ მოიწევდა.

ქშენით ჩაიარა.

ორთქლმავლის ფანჯრიდან თავეგამოყოფილ
მემანქანეს რეზომ შურით შეხედა, თავი გაი-
წნია. ორდენოსანი მემანქანე, ბაბუა ნიკოს
შვილი ალექსი, გაახსენდა. ზაფხულში ხშირად
დადიოდა მასთან რეზო. სოფელში დასასვე-
ნებლად ჩამოსული ალექსი უყვებოდა მას თავ-
გადასავალს. ჯერ სახალხო მატარებელი და-
ყავდა, შემდეგ კი, როცა წითელ არმიაში
გაიწვიეს, სამხედრო მატარებლის, ჯავშნის-
ნის მემენქანე იყო, ფინეთის ბრძოლაში გმი-
რობისათვის წითელი ღროშის ორდენი მცირეს.

— ჰე, რა კარგია! — წაილაპარაკა თავის-
თვის.

— ვის ესაუბრები, რეზო? — მოისმა ზურგი-
დან. რეზომ ხმაშე იცნო თანშეზრდილი მე-
გობარი, გაღმელი გივი.

— შენა ხარ? — მობრუნდა რეზო და ღიმი-
ლით მიესალმა ამხანაგს. — რად არ მოხველ
გუშინ ჩვენსა? ამოხსენი ის მაგალითი?

— ძნელი ამოსახსნელი კი იყო, — თქვა გი-
ვიმ, — მაგრამ მაინც ამოვხსენი.

— მეც, მაგრამ მეეჭვება რატომლაც.

— იცი, რას გეტყვი! ბევრი ვიმუშავე რუ-
სულში ამ ზაფხულს. მე ხომ მარტო მაგ სა-
განში მაქეს კარგი, ზენი დახმარებით მინდა
მეც ფრიადზე ჩავაბარო. აი მაშინ კი ფრია-
დოსანთა დაფაზე შენს გვერდით გავიჭიმები, —
ლიმილით თქვა გივიმ და მოუსვენარი თვალე-
ბი ირგვლივ ააცეცა.

— კარგად გითიქრია. ჩემგან დახმარებას
ელოდე, — დააიმედა რეზომ.

რამდენიმე ნაბიჯი დუმილით გაიარეს.

— გივი! — თავი ასწია რეზომ, — სკოლას
რომ დაამთავრებ, რომელ დარგზე შევალ
უმაღლესში?

— ეე! რა ღროს დამთავრებაა, სამი წელი-
წადი კიდევ გვინდა საშუალო სკოლის დამ-
თავრებამდე. აი მაშინ კი მესმის! — წამოიძახა
გივიმ.

— არა, მაინც საით გაქვს მისწრაფება? —
არ მოეშვა რეზო.

— ქარხნისაკენ. მამაჩემი ხომ ზეინქალია,
მექანიკოსი გამოვალ. დაზებს რომ ავამუშა-
ვებ, გვერდში რომ მოუდგები, რა სჯობია
იმას! შენა? — ჰერთხა ბოლოს გივიმ.

— მე? მე მემანქანე უნდა გამოვიდე.
გადაჭრით უბასუხა რეზომ.

მეგობრები სკოლის ეზოში შევიდნენ საუბ-
რით. მაღლ ზარის ხმაც გაისმა.

დერეფნებში მასწავლებლების საქმიანი
ფუსფუსი იყო, ისინი მოწაფეებს სკოლის კლუბ-
ში უყრიდნენ თავს.

— რა ამბავია? — იკითხა რეზომ.
გივიმ მხრები აიჩენა.

დირექტორმა გაზეთი მა-
გიდაზე გაშილა, მოწაფებს
გადახედა და დაიწყო:

— ყმაწვრლებო! შრომითი
რეზერვების განმტკიცების
მიზნით მთავრობამ გამოუშვა
დაღვენილება სახელოსნო,
რკინიგზის სასწავლებლები-
სა და საფამოებლების
სკოლების შესახებ.

აქ დირექტორმა მოკლედ განუმარტა მოწა-
ფებს ამ სასწავლებელთა მნიშვნელობა, მი-
ღების პირობები, სწავლის ხანგრძლივობა.

რეზო და გივი სიხარულით მისჩერებოდნენ
დირექტორს, გულდასმით უგდებდნენ ყურს.
სიტყვა ითხოვა რეზომ.

— სიტყვა ეძლევა მეშვიდე ქლასის ფრია-
დოსან მოწაფეს, რეზო ნაპირელს, — გამოაც-
ხადა დირექტორმა.

რეზო აჩქარებით მივიდა მაგიდასთან, გაბრ-
წყინვებული თვალებით გადახედა მეგობრებს.

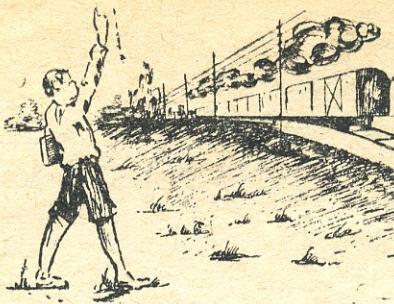
— ამხანაგებო! — დაიწყო მან, — მე მეტად
გახარებული ვარ ჩვენი საყარელი მთავრობის
ამ დაღვენილებით! ამ დაღვენილებამ ჩემსა
და ჩემი ამხანაგების ოცნებას ფრთხი შეას-
ხა. მე დიდიხანია ვფიქრობდი ასეთ სასწავ-
ლებელზე, რომელიც ჩენ ცხოვრებისათვის
საგზურს მოგვცემს. მემანქანედ გახდომა ჩემი
დიდიხნის ოცნებაა. მე წავალ ამ სასწავ-
ლებელში. სიტყვას გაძლევთ, რომ იქაც ფრია-
დოსანი ვიქნები!

რეზო ლელავდა. მის ყოველ გამოხედვაში
განუზომელი სიხარული იხატებოდა. უცებ
წელში გაიმართა, წარბი გახსნა და ამაყად
დაიძახა:

— გაუმარჯოს საყვარელ სტალინს! — და აჩ-
ქარებით მოშორდა მაგიდას. კლუბში ტაშმა
იგრიალა.

— გაშ მივდივართ, გივი? — ეუბნებოდა გზა-
ში რეზო გივის.

— რა ვიცი, მშობლები რას იტყვიან!
რეზომ, იმავე საღამოს კოლმეურნეობის სა-



მუშაოებიდან დაბრუნებულ
მამას გაუზიარა თავისი სი-
ხარული.

* * *

გამწვევება კომისიამ რეზოს
მამის თხოვნა — მიეღოთ მისი
შეილი რკინიგზის სასწავლე-
ბელში — და კმაყოფილა. რე-
ზო მიიღეს. წასელის დღე

მოახლოვდა. რეზომ სკოლაში შეიარა, მასწავ-
ლებლებსა და ამხანაგებს გამოეთხოვა.

სალამოთი რკინიგზის სადგური მოწაფეებით
აიგისო, თბილისში მიმავალ მატარებელს ელოდ-
ნენ. ზოგი მიემგზავრებოდა, უფრო მეტნი კი
ამხანაგებს აცილებდნენ. მოხუცი რკინიგზე-
ლი მიმავალთ სიაში აღნიშნავდა.

რეზომ უცებ თვალი მოჰკრა გივის, დედ-
მამას მოშორდა და მასთან მიიჭრა.

— გივი! შენც? — აჩქარებით ჰკითხა.

— მაშ ჩამოგრჩებოდი? — ღიმილით უთხრა
მან და მეგობარს მოეხვია.

— საქართველოში მიდიხარ?

— კი.

შორს ირთქლმავალმა იქივლა.

მატარებელი ჩამოდგა. ირგვლივ ჩინქოლი
ატყდა.

— მშვიდობით, დედი! — ანთებული თვალე-
ბით ეუბნებოდა დედას რეზო.

დედა სიყვარულით მკერდში იკრავდა
შვილს.

— ჭეკვიანად იყავი, შვილო, თავს გაუფრ-
თხილდი, — არიგებდა მამა.

მატარებელი დაიძრა.

რეზო, გივი და სხვა ყმაწვილები ფანჯრი-
დან უქნევდნენ ხელს ბაქანზე დარჩენილ
მშობლებს, და-ძმებს, ამხანაგებს...

მატარებელმა სელის უმატა.

— წავიდნენ ბიჭები.., წავიდნენ... ცხოვრე-
ბისათვის საგზურის მისალებად, — სიამოგნე-
ბით ჩაილპარაკა ჭალარა მასწავლებელმა და
ნელი ნაბიჯით აპყვა სოფლის აღმართს.



ეროვნული გარემო



(მოიხარიშე პიონერის ჩანაწერიდან)

პიონერი გალაქტე

ე ბ ი თ

ეს-ეს არის გათენდა. დღეს კვირაა, მაშა-
სადამე, დასკენებაა, მაგრამ ჩეცნს სკოლაში
მაინც მოწაფეთა მხიარული უიცილხივილია.
ასე აღრიანად მოსულან ბაგშვები და მოუ-
ტანითა არა წიგნები, არამედ... შაშხანები,
რევოლუციები, ტყვიამფრქვევები, ყუმბარები...
მაგრამ განა მართლა ნამდვილი შაშხანები ან
ყუმბარები? არა, ესენი მათ მიერ გაკეთებუ-
ლი ხის შაშხანებია, ხის ყუმბარებია, ხის რე-
ვოლუციებია! შორიდან კი რომ დაინახოთ, სწო-
რედ ნამდვილი იარაღები გეგონებათ, ისე
ჰგანან ერთმანეთს, როგორც ტყუბები.

ჰოდა, მოსულან ბაგშვები ასე აღრიანად
და შეიარაღებულან შინნაკეთი საჭურველით.
მათ სახეზე სიმნე და სიხარულია. ეტყობათ:
სადღაც უნდა წავიდნენ; რაღაც ამბავი უნდა
გაიგონ.

და უცემ, თითქოს მოულოდნელად, ხმა
გაგრცელდა: აქედან შორს, მთაწმინდის და-
სასრულს, ვაკეში „მტერი“ გამოჩნდა, უნდა
წავიდოთ, გავანადგუროთოთ...

— სმენა! — გაისმა მეთაურის ბრძანება.

ბაგშვები დაეწყვნენ ოცეულებად, ასეულე-
ბად.

— საცაა „მტერი“ კარს მოგვადგება, უნდა
წავიდოთ, შევებათ, იერიშით ავიღოთ მათი
სიმაგრეები! — გამოგვიცხადეს ჩეცნ.

გ ზ ა ზ ე

წავედით!

მწყობრით დავტოვეთ ჩეცნი სკოლის ეზო,
მეთვრამეტე სკოლის ეზო, ჯერ ერთმა ასეულმა,
მერე მეორემ, მერე მესამემ...

წავედით, მაგრამ არა ერთი გზით. ზოგი
პირდაპირ დიდ ქუჩას დაადგა, ზოგი ვიწრო
მიხვეულ-მოხვეულ ქუჩებს, ჩეცნ კი დავეშვით
ზოოპარკის კარისაკენ, ჩავედით ვარაზის ხევში
და იქიდან ავყვევით ხევ-ხევ.

გზაში ჩუმად მივდიოდით, სულგანაბულნი.
ალაგ-ალაგ, საცა ბუნებრივი საფრები თხელ-
დებოდა, გაეწევებოდით მიწაზე და ხოხვით მივ-
დიოდით წინ, ისე ვეხამებოდით გარემოს, რომ
შორიდან ძნელი შესამჩნევი ვიქნებოდით.

ასე ვიარეთ, ვიარეთ. ბოლოს მივადექით
ერთ მთას. შევჩერდით.

აი იქ, იმ მთაზე, დგას „მოწინააღმდეგე“,
მეთხოთმეტე სკოლის მოწაფეობა, დგას და, რა-
დაც არ უნდა დაგვიჯდეს, უნდა დავამარცხოთ.

ასეთია ჩეცნი ამოცანა!

გ ზ ა ზ ე გ ე ბ ი

საჭიროა გავიგოთ, სად არის „მტერი“,
როგორ არის განაწილებული, როგორი ძალა
აქვს. მაგრამ რანაირად უნდა გავიგოთ? პირ-
დაპირ რომ მივიდეთ, დაგვინახავენ და შემო-
გვიტვენ, მზევრავები რომ გავგზანოთ, მა-
შინ.. მაშინ შეიძლება საიდუმლოების გავე-
ბა, მაგრამ აქ ერთი უხერხულობაა: თუ ჩეცნ-
ლებრივი ტანისამოსით წავიდა მზევრავი, მას
ხელად შეამჩნევენ და დატყვევებენ.

აქაც საჭიროა შეხამება. ჩეცნც მოწაფე
ტიგრან შახულოვს ჩავაცვით გლეხის ტანი-
სამოსი და დავალება მივეცით. სულ გამოეც-
ვალა ტიგრანს იერი. სხვა დროს, სხვა გარე-

მოებაში ასე ჩაცმულ შახულოვს ვერც მისი
ახლო მეგობრები ვიცნობდით.

წავიდა ტიგრანი, მიეფარა თვალთაგან,
ჩვენ კი ვდგევართ და ვუცდით მის დაბრუნებას, ახალ ამბავს.

არ გასულა ათი წუთიც და ვხედავთ: შახულოვს „ტყვე“ მოჰყავს, მეთხუთმეტე სკოლის მოწავე.

— აა, ტიგრან, ტიგრან! — მიეძახეთ შახულოვს, — ეს ვინ არის?

— განა კითხეა უნდა? — დაიწყო შახულოვმა, — ტყვე არის, ტყვე! წავედი აქედან, მივდივარ, მივდივარ... ერთიც ვნახოთ, შემომხვდა ეს ბიჭი.

— ეი, ამხანავო, — მეუბნება, — როგორც გეტეობა, მახლობელი სოფლიდან იქნები, აქები გზები გეცოდინება, მითხარი, სად არიან დაბანაკებული ბავშვები.

— მე გიჩვენებ შენ კარგ გზებს მეთქი, — გავითქმირე და ასე მიგმართე ამ ბიჭს:

— წავიდეთ, მეც იქით მივდივარ, მათთან მიგიყვან-მეთქი.

ბიჭი წამოყვა და, როგორც ხედავთ, კიდეც მოგიყვანეთ აქ.

— შახულოვ, — მიმართა კომისარმა, — მაღლობას მოგახსნებთ წარმატებისათვის. მაგრამ შენ კიდევ წახვალ დაზერვაზე.

წავიდა მზევრავი შახულოვი, მას გაჰყვა ავთანდილ ჯანდიერიც, — მზევრავი-მოქავშირე.

მალე მათ რამდენიმე ტყვე მოგვიყვანეს, გამოარკვის „მოწინააღმდეგის“ აღგილსამყოფელი, უკან მშვიდობით დაბრუნდნენ.

606. მცვეავადისაკენ!

ახლა ყველაფერი გამორკვეულია, ვიცით, სად არის „მტერი“, ვდგავართ და მოუთმენლად ველოდებით ბრძანებას. მაგრამ რატომ დაც აყოვნებენ. ჩვენ კი წუთი საათად გვიჩვენება. მაგრამ აი უეცრივ გაისმა:

— იერიშზე, ამხანავებო!

თქმა და დაჭრა ერთი იყო. ჩქარი, მწყობრი ნაბიჯით გავემართეთ წინ, მწვერვალი-საკენ. ჯერ მთის კალთები ავიარეთ და რაღაც უჩემულო ძალას ვგრძნობთ. თითქოს

მართლაც მტერზე მივდიოდეთ, თითქოს მართლა ომში ვიყოთ და ვიცავდეთ დედა-სამშობლოს.

არცერთი ხმაური, არცერთი უწესობა, წყნარად მივყებით აღმართს. პირველი ათეულის შეთაურს ვახტანგ მუსხელიშვილს ისე შესაძებულად მიჰყავს მოიერიშები, რომ, ალბათ, „მოწინააღმდეგე“ დიდხანს ვერ შენიშვნავს. ასევეა ფარნაოშ მამულაშვილის ასეულიც.

ჩვენ არ გვეშინია. მაშველი ძალები კიდევ უკან გვყავს. აი, მაგალითად, მთის კალთებზე კავალერისტთა ოცეულია დარჩენილი, ვხედავთ: ტაიჭები ტოკავენ, თითქოს მათაც სურთ ნორჩი მხედრებითურთ გამოგყენენ კვალდაკვალ.

და გული სიმხნით გვევსება, ძალა და გამბედაობა გვემატება. ვერავინ დაგვიდგება წინ!

ამრიგად რამდენიმე ნაბიჯზე მივუახლოვდით მოწინააღმდეგეს. ამ დროს ქვევიდან ცეცხლის ალი აიჭრა და სულ მალლა-მალლა წავიდა.

ეს მაშხალა და იმას ნიშნავს, რომ შეტევაზე უნდა გადავიდეთ. ამოქმედდა ჩვენი ტყვიამფრქვევები, შაშხანები, რევოლუციები... დაიძრნენ კავალერისტებიც...

რა თქმა უნდა, „მოწინააღმდეგე“ კარგად გაიგო ყოველივე ეს და კონტრიერიშვილები გადმოვიდა.

ორ საათსა და ათ წეთზე

ნუთუ ისინი დაგვამარცხებენ? შეიძლება ასევე მოხდეს! მართალია, ჩვენ, წესისამებრ, გაცილებით მეტრიცხოვანი ვართ, მაგრამ, მოწინააღმდეგეს „შეუძლია დაადუმოს ჩვენი ტყვიამფრქვევები, გადაგვიჭრას გზები და კიდევ უკუგვეულოს.

ჩვენებს არ უნდათ დამარცხება, მიღდიან წინ და ყოველწამს „ატყვევებენ“ მეთხუთმეტე სკოლის მოწაფეებს. აი თთარ მგელაძემ ასშეთაური „შეიპურო“.

ძალა ეცლება მოწინააღმდეგეს, მაგრამ მაინც იბრძების. არის ერთი ფაციულცი, ორომტრიალი... კიდევ ცოტახანი... და ჩვენ ვიმარჯვებთ.

უკვე ორი საათი და ათი წუთია.





6 თებერვალი სტორი თვე

ბავშვები, თქვენი საქმე თქვენვე გადაწყვიტეთ! წაიკითხეთ აქ ჩამოწერილი რიცხვების სახელები და შეადარეთ ერთმანეთს:

| 1 | 2 | 3 |
|---------|-----------------|----------------|
| 1 ერთი | 1000 ერთი ათასი | 10 ათი |
| 2 ორი | 2000 ორიათასი | 20 ოცი |
| 3 სამი | 3000 სამიათასი | 30 ოცდაათი |
| 4 ოთხი | 4000 ოთხიათასი | 40 ორმოცი |
| 5 ხუთი | 5000 ხუთიათასი | 50 ორმოცდაათი |
| 6 ექვსი | 6000 ექვსიათასი | 60 სამოცი |
| 7 შვიდი | 7000 შვიდიათასი | 70 სამოცდაათი |
| 8 ორა | 8000 ორათასი | 80 ოთხმოცი |
| 9 ცხრა | 9000 ცხრათასი | 90 ოთხმოცდაათი |

ხედავთ, პირველი და მეორე სვეტების რიცხვები როგორ მარტივად იკითხება! სულ სხვაა მესამე სვეტის რიცხვების სახელები. ცხადია, უმჯობესი იქნებოდა, რომ მესამე სვეტის რიცხვთა სახელები შემდეგნაირად ყოფილიყო:

| | |
|--------------------|-------------|
| 10 ერთიათი | 60 ექვსიათი |
| 20 ორიათი (ან ოცი) | 70 შვიდიათი |
| 30 სამიათი | 80 ორათი |
| 40 ოთხიათი | 90 ცხრათი |
| 50 ხუთიათი | |

ასეთი თვლა ბევრად უფრო მარტივი იქნებოდა.

ასეთი თვლა ახალი რამ არ იქნებოდა: ჩვენი ენა მიზეულია უკვე ასეთ გამოთქმებს.

რიცხვების დღეს არსებული წაკითხვის წესით, მაგალითად, რიცხვი 50 რომ წავიკითხოთ, ჯერ უნდა ვანგარიშოთ: რამდენ რცეულს შეადგენს; რამდენ ათეული დაგვრჩება რცეულების გარეშე და მიღებული რცეულები და ათეულები უნდა შევაჯამოთ.

ახლა წარმოვიდგინოთ უფრო რთული შემთხვევები, მაგალითად: გვითხრეს დავწეროთ რიცხვი: ორ მოცდაათ ექვს სმეტი.

ეს მთელი ამოცანის გადაწყვეტაა! აი როგორი ამოცანა მოვალეს დასაწერად:

$$(2 \times 20) + (10 + 6) = 40 + 16 = 56.$$

ეს წვალება სრულებით საჭირო არ იქნებოდა იმ შემთხვევაში, თუ რიცხვების გამოთქმას ისევე გაწარმოებთ, როგორც ისინი წერია, ე. ი. ათეულთა წესით. ამ შემთხვევაში ჩვენც გვეტყოდენ: დაწერეთ რიცხვი ხუთიათ ექვსი და ჩვენც მაშინვე დავწერდით 56.

გამომდინარე აქედან, მე უფრო სწორად მიმართავ გვერთ და გამოვთქვთ შემდეგნაირად:

- 20 ოცი (ან ორი ათი)
- 21 ოცდაერთი (ან ორიათერთი)
- 22 ოცდაორი (ან ორიათორი)
- 23 ოცდასამი (ან ორიათსამი)
- 24 ოცდაოთხი (ან ორიათხთხი)
- 25 ოცდახუთი (ან ორიათხუთი)
- 26 ოცდაექვე (ან ორიათექვესი)
- 27 ოცდაშვიდი (ან ორიათშვიდი)
- 28 ოცდარვა (ან ორიათრვა)
- 29 ოცდაცხრა (ან ორიათცხრა)

მაგრამ აუცილებლად:

- | | | |
|---------------|------------------|----------------|
| 30 სამიათი | 40 ოთხიათი | 60 ექვსიათი |
| 31 სამიათერთი | 41 ოთხიათერთი | 61 ექსიათერთი |
| 32 სამიათორი | 42 ოთხიათორი | 70 შვიდიათი |
| 33 სამიათსამი | · · · · · | 71 შვიდიათერთი |
| · · · · · | · · · · · | · · · · · |
| 49 ოთხიათცხრა | 80 ორათი | |
| 50 ხუთიათი | 90 ცხრათი | |
| 51 ხუთიათერთი | 99 ცხრაათცხრა... | |

ბავშვებო, ხომ ხედავთ, როგორ მარტივდება და ადვილდება თქვენთვის რიცხვების თვლა და წერა.

ამ საკითხე უკვე ბევრია დაწერილი. მოაწერეთ რედაქციას თქვენი აზრიც. გახსოვდეთ, რომ სწავლა ისეთი წესით უნდა მიმდინარეობდეს, რომელიც უადვილებს ადამიანს ცოდნის ცენტრს.



პიონერი

№ 1

„ПИОНЕРИ“

Журнал Центр. Комитета ЛКСМ Гр. и Наркомпроса Грузии (на грузинском языке).

Издательство „Коммунисти“. Адрес редакции: Тбилиси, Грибоедова, 34. Тел. 3—02—61.

გამომცემლობა „კომუნისტი“. რედაქციის მისამართი: თბილისი, გრიბოედოვის ქ. № 34. ტელ. 3-02-61.

ვ ი ნ ა რ ს ი

გვ.

| | |
|--|----|
| 1. მურმან ლებანიძე — ლენინი კარავთან (ლექსი) . | 1 |
| 2. მ. პავლოვა — ულიანოვების ოჯახი (მოგონება) . | 2 |
| 3. მ. ქ. ბერძერინა — შეხვედრა ვლადიმერ ილიჩთან 4 | |
| 4. ავეტიკ ისააკიანი — თავისუფლების ზარს. თარგმ. | |
| შ. ნავთლუღლისა | 6 |
| 5. პიონერის წიგნია | 7 |
| 6. ა. კოკაია — წავიდნენ ბიჭები, წავიდნენ (მო- თხრობა) | 11 |
| 7. გ. ტალახაძე — იერიში (ნარკვევი) | 13 |

| | |
|--|----|
| 8. პროფ. მ. შალამბერიძე — როგორ ჯობია თვლა (წერილი) | 15 |
| 9. ანდრო თევზაძე — ჩვენი ნახვის ხე — გარეკანის მე-2 გვ. | |
| 10. მედიკო კანდელაკი — როგორ გავიცაოთ ზამთარ- ყვავილი (წერილი) — გარეკანის მე-3 გვ. | |
| 11. თ. შავერზაშვილი — გოგია და მურია (ნოტი) — გარეკანის მე-4 გვ. | |

ეურნალი გაფორმებულია მხატვ. ივ. ჯაფოშვილის მიერ;
ყდაზე — მითხვლამურე გოგონა ბაკურიანში, ნახატი მხატვ. ივ. ვეჯხვაძისა.

პასუხისმგებელი რედაქტორი — ა. რ. ლულარიძე



ხელმოწერილია დასაბეჭდად 3/III 41 წ.
უ. 11390 შეკ. (Заказ) 1652
ქალალდის ზომა 72×105

ფორმათა რაოდენობა 16 გვ. 8¹/₄×12
ნიშანთა რაოდენობა 75,200
ტირაჟი (Тираж) 15.000

ლ. პ. ბ რ ი ა ს სახელობის პოლიგრაფიული კომბინატი „კომუნისტი“, თბილისი, ლენინის ქ. № 28.
Полиграфкомбинат „Коммунисти“, имени Л. П. Берия, Тбилиси, ул. Ленина № 28.

გოგია და ერია

8. ရုပ်ပန်း ၈၁။ ရှာသော်လျှော့စွဲများ

სიტყვები ი. გრიშაზვილისა

ବ୍ୟାକିଳା

Allegretto.

გააკეთა თოვლის პაპა!
დაუყენა ძალლი გვერდით...

— გოგი, გოგი, სულ შენა გგავს...
აბა, ქარგად დაცემერდი!

ნორი-ხაგურარის გთა წოე

არგორ გავისანით ზამთახყვავილა

(ლილიშვილი)

ზამთახის დილა უკა ცოლა. ჩენა ქარი სტენებში და არხევდა გაძარცული ხეების ოთხებს.

ჩენ, პატარა პიონერება შეღლოოდით ბორანიურ ბაღში.

მივაღევით გვირაბს. ქარი იხევ ქროდა. შევეღით გვირაბში; და თითვე ქარი ჩადგა.

მაგრამ სულ მალე გავიარეთ გვირაბი. და იხევ ჩევულებრივი სურათი: ქრის ქარი, უსიცოცხლის ისტევიან უფოთლო ხეების ოთხები.

წინ შემოვევება ბალის მთავარი აგრონომი აფარი ქრის სურათიდე.

— ბაგშეგბო, — გვითხრა ზან, — თქვენ, ნორი ნაცურალისტთა წრის წევრები. ახლა გაეცნობით ზამთახყვავილას, ნახავთ, რომ ასეთ სიცივეში მცენარე ყვავის.

— ნუთუ? — ეფიქტობთ ჩენ, — ნუთუს მართალი იქნება?

მივღივართ წინ, მივღივართ. უკარია იშლება მომჩრბლეველი სურათი: ჰყვავიან ბუჩქები! ბაგშეგბო გაოცებით მივჩერებივართ ყვავილებს.

გაეცირ პატარები! გვეუბნება აგრონომი. — დღეს ათი იანვარია. მაგრამ ეს მცენარე-გარეც ყვავის. მისი ხახელია ქამონანთუსი ანუ ზამთახყვავილა. მოტანილია იაპონიანი, შემოდგომას უოთლები სცვივა. ზამთრის დასწყისიდან კი ყვავდება, როგორც ხედავთ მისი უხავადსურნელოვანი ყვავილები მოყვისურია — მოყითალო უქრისა. ხაქარისია თოახში შეიგანოთ ერთი კოტი, რომ იქ დამყარდეს ხასიათის სურათები. წლიან ხაყვავილე ვაზებში შესი ტოტები რც დღემდე ჩრდებენ ცოცხლად. ზამთახყვავილა ხაერთოდ მეტად ძვირფასი მცენარე.

ია, გაიხედეთ იქით. შორიდან ამჩნევთ ოქროსფერ ყვავილებს, ის სხვა მცენარეა — ჩინური ყასმინი. მივაღეთ ახლობ.

შორეულ ჩინეთიდან მოუდანიათ ის ჩენში. ბუჩქი ცოტერონახევარ მეტრამდე იზრდება. მისი ფოტები ძირ-ძირს ეშვება. ან რამე ხაყრდებს მიკეყბა და ყვავის ახე, ამ შუაღულ ზამთახში.

დადა შთაბეჭდლება დახორა ჩენზე ამ ზამთრის ყვავილებში. კმაყოფილი ბაგშეები დაგბრუნდით სკოლაში და დავწერეთ ჩენი შთაბეჭდლებები.

გავიდა ჩამდენიმე დღე. ჩენ კვლავ ცესტუმრეთ ბორანიურ ბაღს. იქ კვლავ ყვაოდნენ ის მცენარეები: ზამთახყვავილა და ჩინური ყასმინი. ყვაოდნენ სხვა მცენარეებიც: ია, ყოჩივარდა, ხარისხირა...

მათ შეხებაც გვესუბრა აგრონომი, მათაც გავეცანით ჩენს.

სკოლის ნორი ნაცურალისტთა წრის განაგრძობს მუშაობას.